

Session 2007

**B.T.S. GROUPE 7**

**EPREUVE ECRITE DE LANGUE VIVANTE**

**ITALIEN**

<b>Spécialité</b>
Ventes et Productions Touristiques

Durée : 1 heure 30

**LE SUJET COMPORTE 3 PAGES, NUMEROTEES DE 1 A 3**

Dictionnaire non autorisé

L'usage de la calculatrice est interdit

Code sujet : VPCLVA

## È NATO IL TURISMO SOSTENIBILE

Siamo ormai coscienti che il turismo può inquinare. Fino agli anni '60 esso era considerato un'industria senza ciminiera che genera ricchezza pulita. Ma, sul finire degli anni Sessanta, ecco le prime voci per richiamare l'attenzione sui rischi portati da uno sviluppo non controllato del turismo. In particolare negli anni '90, anche l'Unione Europea ha rivolto l'attenzione a questi temi, con decisioni politiche volte a garantire il rispetto dell'ambiente da parte dell'industria del turismo.

Gli effetti del turismo sull'ambiente possono essere raggruppati in varie categorie : urbanizzazione delle aree naturali con grave alterazione dei paesaggi preesistenti (deforestazione, oltraggi paesaggistici vari), produzione di rifiuti ed emissioni atmosferiche provenienti dall'utilizzo dell'auto, inquinamento delle acque di scolo derivante dal sovraffollamento, eccessivo consumo di risorse naturali in aree spesso delicate e maggiori consumi energetici...

Cresce il popolo degli ecoturisti, viaggiatori consapevoli e rispettosi dell'ambiente, che abbandonano la comodità dei villaggi vacanza per immergersi nella natura ed entrare in contatto con le comunità locali. Il mercato registra un trend positivo, si moltiplicano associazioni e tour operator specializzati.

Le notizie sono buone, ma allo stesso tempo cattive: buone, perché sintomo di una cresciuta sensibilità nei confronti del pianeta terra; cattive, perché aumenta il rischio di imbattersi in finti operatori eco-turistici, che sfruttano un'etichetta di successo senza rispettare principi e ideali che muovono il viaggiatore responsabile. «E' un fatto positivo che gli imprenditori scelgano finalmente di investire nell'ambiente», sottolinea con fiducia Paolo Galli, autore con Marcello Notarianni de «La sfida dell'ecoturismo», un saggio che descrive la vivacità di questo settore economico, con percentuale di crescita che sfiora il 20%. E' però importante distinguere con chiarezza una qualsiasi vacanza nella natura da un viaggio ecoturistico, che ha come obiettivo la scoperta di paesaggi affascinanti, lontani dalle mete del turismo di massa, ma che intende anche partecipare alla conservazione dei luoghi visitati e al sostentamento delle comunità autoctone.

Niente strutture invasive, condivisione dello stile di vita e della cultura locale, rispetto del patrimonio storico-monumentale: sono alcune indicazioni contenute nella «Carta<sup>1</sup> Italia» del turismo sostenibile, un vademecum per viaggiatori, operatori e popolazioni ospitanti, che si riferisce a una categoria più ampia del solo ecoturismo, ma che delinea con chiarezza uno stile di viaggio mirato alla scoperta della diversità (ambientale o culturale). Se vi riconoscete in questo programma, e siete stufi dei soliti pacchetti vacanza, non avete che l'imbarazzo della scelta. Agenzie di viaggio e siti internet propongono infatti numerosi itinerari naturali ed "ecotour educational", per esplorare le rigogliose foreste del bacino amazzonico, incontrare i canguri nei pascoli australiani o scoprire l'antica cultura dei Maya, ma anche visitare l'entroterra romagnolo o le colline situate a due passi dalla nostra città. Vicino o lontano non ha importanza, perché la natura offre possibilità di svago, sport e relax in ogni angolo della terra. Avete una sola regola da rispettare : "viaggiare in punta di piedi".

Mara PACE, *Corriere della sera*, aprile 2006

---

<sup>1</sup> Carta : charte

## **COMMENTAIRE DIRIGÉ**

Rédiger en italien un commentaire à partir des questions suivantes :

1) Perché possiamo ormai considerare il turismo “un’industria inquinante” e come hanno reagito certi operatori turistici a questa nuova situazione ?

2) Perché è stata proposta una “Carta Italia” del turismo sostenibile? Qual è l’interesse delle indicazioni contenute in tale “Carta”?

(250 mots +/- 10 %)